

**Материал и методы.** В качестве материала были взяты названия футбольных команд Беларуси. В данной работе использовались описательный и сравнительный методы.

**Результаты и обсуждение.** В результате исследования были выявлены следующие основные принципы номинации футбольных команд в белорусском спортивном дискурсе:

1. Принцип географической ориентации.

Одним из основных принципов номинации футбольных команд является принцип географической ориентации.

Согласно этому принципу некоторые футбольные клубы получили свое название по названию города, деревни, в которых базируется клуб. Это может быть, как город, деревня, село, так реки и озера. По этому принципу были названы «ФК Минск», ФК «Орша», ФК «Слоним», ФК «Осиповичи», ФК «Неман», ФК «Барановичи», ФК «Сморгонь», ФК «Слуцк», ФК «Слоним», ФК «Полоцк». Что касается рек и озер, то ФК «Днепр» был назван благодаря реке Днепр, недалеко от которой базировалась команда [2].

2. Наименование футбольной команды по лицу, во владении которого он находится.

Известно, что многие футбольные команды имеют своих спонсоров. Как правило, спонсорами команд являются организации, например, «Белгазтранс». Такой принцип номинации при выборе названия для своей команды использовали ФК «Торпедо Белаз», ФК «Белгазтранс», Гомельжелдортранс, ФК «Дарида», ФК «Трансмаш», ФК «Смолевичи СТИ», ФК «Нафтан» [2].

3. Функциональный принцип номинации футбольных команд.

Данный принцип связан с практической деятельностью человека и актуализирует во внутренней форме слова информацию о назначении объекта наименования. Например, ФК «Химик», ФК «Монтажник» [2].

**Заключение.** В результате исследования выяснено, что существует несколько основных принципов номинации футбольных команд. Первый из них это номинация по принципу географической ориентации. Этим принципом руководствовались ФК «Полоцк», «ФК Минск», ФК «Витебск», ФК «Слоним», ФК «Волга», ФК «Днепр», ФК «Ислочь» при выборе названия.

Второй основной принцип номинации футбольной команды – это наименование по лицу, во владении которого он находится. Как правило, многие футбольные клубы спонсируются теми или иными организациями. Такой принцип номинации футбольной команды использовали «Торпедо Белаз», ФК «Белгазтранс», ФК «Дарида».

Еще одним принципом номинации является функциональный принцип. Данным принципом пользовались ФК «Химик», ФК «Монтажник».

1. Языковая номинация: (Общие вопросы) / редкол.: Б.А. Серебренников, А.А. Уфимцева [и др.]. – М.: Наука, 1977. –360 с.
2. Футбольные клубы Беларуси [Электронный ресурс] / ФК Беларуси. – Режим доступа: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/338476>. – Дата обращения: 31 октября 2021.

## ПАРЕМИИ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

*Падеус У.Ю.,*

*студентка 2 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Воробьева О.И., канд. филол. наук, доцент*

Язык, как установлено, накапливает многолетний опыт его носителей и, исполняя репрезентативную функцию, закрепляет вследствие собственному состоятельному инструментарию равно как положение социума в целом, так и отдельных личностей в нем. Более насыщенными единицами, в которых запечатлено знание народа, его социально-эстетические, нравственно-моральные, образные, а также внутренние идеалы и характерные черты миропонимания, являются паремии – фундаментальные единицы паремиологии.

Китай – современная, развивающаяся страна с многовековой историей; китайской цивилизации уже более 5000 лет. За это время китайская нация накопила достаточно жизненного опыта, который аккумулируется в паремическом фонде языка и транслируется через паремии. В рамках лингвокультурологического исследования мы решили рассмотреть существующие классификации паремий китайского языка.

Фразеология – это наследие далекого прошлого, в котором ярко выражен национально-культурный компонент. В китайских фразеологизмах запечатлены такие объекты материальной и духовной культуры, как яшма, нефрит, дракон, известные китайские герои.

Вслед за русскими исследователями, некоторые китайские ученые считают, что как фразеологизмы русского языка, так и фразеологизмы китайского языка характеризуются устойчивостью и воспроизводимостью. Спорным является вопрос об объеме китайской фразеологии. В настоящее время в китайской лингвистике выделяются, как правило, четыре–пять разрядов фразеологизмов, которые классифицируются преимущественно по их происхождению и стилистической отнесенности, а не по структурно-семантическим признакам.

Фразеология китайского языка включает идиомы, поговорки, пословицы, крылатые слова и выражения, речевые штампы и клише, составные термины и наименования. Данной точки зрения придерживаются такие ученые, как Ши Ши (史式), Ма Гофань (马国凡), Ван Дэчунь (王德春) [2, с. 577]. В настоящее время наиболее распространенной в китайском языкознании является классификация фразеологизмов, предложенная Ма Гофанем (马国凡), который выделил пять разрядов фразеологических единиц: чэньюй (成语; буквально «привычное выражение», идиома), гуаньюньюй (惯用语 – фразеологическое сочетание), яньюй (谚语 – пословица), сехоуэй (歇后语 – недоговорка-иносказание), суюй (俗语; буквально «просторечное выражение», поговорка) [1, с. 51].

Самый важный пласт в системе фразеологизмов китайского языка образуют устойчивые словосочетания, которые называются чэньюй 成语 (cheng yu) – идиомы. Чэньюй «成语» – это готовое устойчивое словосочетание, построенное по нормам древнекитайского языка, семантически монолитное, с обобщенно переносным значением, имеющее экспрессивный характер, функционально являющееся членом предложения [3, с. 287]. Например: 鱼米之乡 Yu mi zhi xiang – букв. «место, где ловят рыбу и разводят рис»; «богатый рыбой и рисом»; «богатая деревня»; 画饼充饥 Hua bing chong ji – букв. «утолять голод, рисуя пампушку»; «успокаивать себя несбыточными надеждами» [4, с. 196].

Привычные выражения гуаньюньюй 惯用语 (guan yong yu) – это устойчивые выражения китайского языка, хранящиеся в памяти говорящих; по структуре они напоминают чэньюй [3, с. 834]. Например: 吃醋 Chi chu – букв. «пить уксус», ревновать; 铁饭碗 Tie fan wan – букв. «железная пиала риса», обеспеченное положение.

Следующую группу составляют китайские пословицы яньюй 谚语 (yan yu) и поговорки суюй 俗语 (su yu), которые воплотили в себя жизненные наблюдения, опыт и мудрость китайского народа. Народные изречения имеют обобщенный характер, выступают на правах целого выражения, характеризуются синтаксической завершенностью. Они функционируют в качестве предложения, часто делятся на две синтагмы. В их составе отсутствуют личные местоимения, иногда встречаются лексические повторы, они всегда экспрессивны, выражают субъективное отношение говорящего: 不图锅巴吃, 不在锅边转 Bu tu guo ba chi, bu zai guo bian zhuan – букв. «хочет поджаристую рисовую корку, поэтому гуляет вокруг кастрюли». Предпринял шаги, потому что хочет что-нибудь получить; 癞蛤蟆想吃天鹅肉 Lai ha ma xiang chi tian e rou – букв. «размечталась жаба лебединого мяса попробовать»; ср. рус. «нашему теляти да волка задрати». Зариться на то, что кому не по чину; 饥时饭, 渴时浆 Ji shi fan, ke shi jiang – букв. «когда голоден – тотчас

получил еду; когда испытывает жажду – тотчас получил воду». Когда захотел что-нибудь, сразу удовлетворил свои потребности [4, с. 895].

В китайском языке есть особый тип народных изречений сехоуэй 歇后语 (xie hou yu), который исследователи называют недоговоркой-иносказанием. Недоговорка-иносказание состоит из двух частей: первая представляет собой сравнение, иносказание, загадку, вторая – раскрытие ее смысла, например: 鼻子上挂肉 – 油嘴 Bi zi shang gua rou – you zui – букв. «мясо висит на носу – мазать уста маслом». Красноречивый человек; 巴掌心煎鸡蛋 – 巧手 Ba zhang xin jian ji dan – qiao shou – букв. «жарить яичницу на ладони – умелые руки». Специалист в какой-нибудь сфере.

Отдельную группу в китайском языке образуют крылатые слова и выражения – лаконичные изречения, обладающие глубоким смыслом и глубоким художественным содержанием. Выделяют две основные разновидности фразеологических единиц этого типа: гэян 格言 (ge yan) и цисшо 奇说 (qi shuo).

К первой группе относятся гэян 格言 (ge yan) – афоризмы, которые пришли в язык из литературных произведений. Афоризмы часто представляют собой изречения философского характера, поучающие людей, передающие из поколения в поколение накопленный жизненный опыт народа. Для них характерны полнота и завершенность смыслового содержания, краткость и отточенность словесного выражения: 己所不欲, 勿施于人 Ji suo bu yu, wu shi yu ren (не делай другим того, чего не пожелаешь себе); 言者无罪, 闻者足戒 Yan zhe wu zui, wen zhe zu jie (говорящему не в укор, слушающему в поучение).

Ко второй группе относятся цисшо 奇说 (qi shuo) – странные изречения, парадоксы суждения, противоречащие обычным представлениям, отражающие глубокое противоречие реальной действительности. Данные выражения имеют краткую формулировку, яркую стилистическую окраску, демонстрируют самобытное мышление: 会浮水的淹死, 会骑马的摔死 Hui fu shui de yan si, hui qi ma de shuai si (умеющий плавать тонет, умеющий ездить на лошади разбивается (т.к. чаще других подвергают себя опасности)); 不要目的是一种目的 Bu yao mu di shi yi zhong mu di (отказ от цели – это своего рода цель).

1. Ма, Гофань. Очерки по фразеологии / Ма Гофань. – Ляонин: Издательство Ляонин, 1959. – 51 с.
2. Ши, Ши. Основы китайской фразеологии / Ши Ши. – Сычуань: Издательство Сычуаньского народа, 1979. – 577 с.
3. Толковый словарь. – Шанхай: Издательство Шанхай Цышу, 1999. – С. 287, 834.
4. Китайско-русский фразеологический словарь. – Харбин: Харбинский ин-т иностр. яз., 1958. – С. 196–895.

## ПРИРОДНЫЕ МЕТАФОРЫ СО ЗНАЧЕНИЕМ НЕОПРЕДЕЛЕННОГО КОЛИЧЕСТВА В АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

*Петрова Ю.Н.,*

*студентка 3 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Бобрикова Е.П., ст. преподаватель*

Как известно, в каждом языке есть свои выразительные средства, они придают речи яркость, глубину и усиливают ее эмоциональное воздействие на окружающих. Создавая емкий и необычный образ, метафора является одним из таких выразительных средств.

Цель статьи – рассмотреть природные метафоры со значением неопределенного количества в английском и русском языках.

**Материал и методы.** Было проанализировано четыре существительных, являющихся природными метафорами со значением неопределенного количества в русском и английском языках. Материал был отобран с помощью метода сплошной выборки из релевантных словарей (Etymology dictionary, Collins English Dictionary) [1; 3;].